Zprávy z teritorií - pondělí 16. ledna 2023

#### ČÍNA

Ondřej Plaček, Zemědělský diplomat velvyslanectví ČR v Pekingu,

Mob.: +420 702 176 276, e-mail: ondrej.placek@mze.cz

### Nadprodukce mléka v Číně

Čínští producenti mléka mají problém zajistit odbyt pro svou produkci a dosáhnout zisku. Za příčinu problému označuje tajemník mlékárenské asociace provincie Hebei klesající poptávku spotřebitelů a přerušení programu mléka do škol, což pramení z přísných protiepidemických opatření, které po třech letech skončily až začátkem prosince 2022. Koncem prosince byla výkupní cena syrového mléka v deseti největších produkčních centrech Číny o 4,3 % nižší než před rokem, což dále snižovalo marže producentů a mnozí dokonce končili ve ztrátě. V důsledku nízké poptávky zpracovatelé mléka omezují výrobu a přestávají obnovovat kontrakty s některými dodavateli, kteří mají následně problém udat svou produkci jinde. Někteří mléční producenti v provinciích Shandong, Hebei a Vnitřní Mongolsko museli dle novin Global Times údajně začít svou přebytečnou produkci mléka vylévat a porážet krávy, aby omezili náklady na chov a tím aspoň částečně kompenzovali své ztráty prodejem masa.

Za účelem řešení této situace připravilo oddělení zemědělství a záležitostí venkova provincie Hebei pětibodový plán. Jedním z jeho konkrétních kroků je, že mezi zpracovatele v provincii bude do 20. ledna 2023 na dotacích rozděleno 15 mil. RMB (téměř 50 mil. Kč) na zpracovávání mléka v prášek a zároveň budou ve stejnou dobu rozděleny dotace za rok 2022 ve výši 25 mil. RMB (zhruba 82 mil. Kč), od čehož se očekává navýšení odkupů syrového mléka k dalšímu zpracování.

### První velká zásilka brazilské kukuřice dorazila do Číny

Čína a Brazílie uzavřely v květnu 2022 protokol pro vývoz kukuřice do Číny a v listopadu stejného roku bylo pro vývoz zaregistrováno prvních 136 brazilských podniků. První loď přepravující brazilskou kukuřici přistála v přístavu ve městě Dongguan v jihočínské provincii Guangdong v sobotu 8. ledna. Objem této zásilky činil 68 tisíc metrických tun a jejím importérem byla čínská státem vlastněná firma COFCO, největší čínský obchodník s potravinami a také jejich největší producent. Dle Generální správy cel Číny klesl v období mezi lednem a listopadem 2022 čínský import kukuřice meziročně o 26,89 % na 19,75 mil. tun. Hlavními vývozci do Číny byly USA a Ukrajina. Dovozy z USA však v tomto období klesly o 26,3 % a z Ukrajiny o 31,95 %.

#### USA

Tereza Černá, Zemědělský diplomat velvyslanectví ČR ve Washingtonu, D. C.,

Mob: +1 202 507-3859, Mob.: ČR: +420 727 938 522, e-mail: tereza\_cerna@mzv.cz

### Až 1,35 milionu Američanů ročně onemocní salmonelou, [1 z 25 balení kuřete](https://www.cdc.gov/foodsafety/chicken.html) na amerických pultech je kontaminováno. Rýsuje se systémové řešení.

Odhaduje se, že každý rok onemocní salmonelou 1,35 milionu Američanů a téměř čtvrtina těchto případů pochází z kuřecího nebo krůtího masa. Studie organizace Consumer Reports nalezla bakterie salmonely v 31 % maloobchodních balení mletého kuřecího masa a dodává, že ačkoliv obecně bakteriální kontaminace potravin v posledních 20 letech výrazně klesá, počet onemocnění salmonelou se nesnížil. Hlavní příčina je v případě salmonely u kuřat identifikována již ve fázi odchovu s dalším šířením při zpracování. Americkému Úřadu pro potraviny a léčiva (FDA) se však desítky let nedařilo čísla kontaminace snížit a zajistit systémové řešení.

S novou vládou i vedením USDA snad přichází i nový přístup k dlouholetému problému se salmonelou v drůbežích výrobcích. Začátkem srpna 2022 náměstek USDA ve svém prohlášení prozradil, že agentura podniká první krok k vyřešení tohoto problému. Na podzim roku 2022 představila USDA rámec opatření pro snížení počtu onemocnění salmonelou a kontaminace drůbeže a salmonela byla formálně zahrnuta mezi cizorodé látky pro [kategorie syrových obalovaných a plněných výrobků z kuřecího masa](https://www.cdc.gov/salmonella/enteritidis-06-21/index.html). Spotřebitelské organizace očekávají rozšíření opatření na další výrobky z drůbežího masa, nicméně hlavní součástí řešení má v budoucnu být dlouho odmítané testování drůbeže ještě před vyskladněním do zpracovatelských závodů. Podle návrhu USDA by producenti drůbeže museli před porážkou hejna testovat a zpracovatelským závodům poskytovat dokumentaci s uvedením množství salmonely a jejích typech.

 Podle stávajících pravidel nemá USDA přístup k testování drůbeže v celém dodavatelském řetězci, slepé místo se nachází před jatečním závodem, a ani nemůže vynucovat plnění postupů k prevenci šíření salmonely.

"Zatímco v současné době USDA vyžaduje, aby producenti testovali drůbež na salmonelu, zpracovatelský závod smí mít tuto bakterii až v 9,8 % všech testovaných zvířat a v násobně vyšších limitech pro kategorii porcovaného nebo mletého masa. Výrobci, kteří tato množství překročí, dostanou něco jako varování, ale není jim zabráněno v prodeji masa," uvádí organizace Consumer Reports.

#### SRBSKO

Vladimír Váňa, Zemědělský diplomat, velvyslanectví ČR v Bělehradě

Mob.: +381 63 388931, e-mail: vladimir\_vana@mzv.cz

### Srbsko zrušilo cla na dovoz zástavových prasat

Srbská vláda zrušila pro rok 2023 dovozní cla a prélèvement (dodatečný dovozní poplatek) na zástavová prasata do hmotnosti 50 kg. Srbské Ministerstvo zemědělství tak reaguje na snížení stavů chovů prasat, ke kterému v posledním období došlo z důvodu výrazného růstu cen krmiv a nízké výkupní ceny vepřového masa. Vepřové je tradiční součástí srbského jídelníčku a srbské Ministerstvo zemědělství chce přijatými opatřeními předejít podobné situaci, která nastala v Srbsku na podzim loňského roku, kdy byl z důvodu snížení stavů mléčného skotu na místním trhu nedostatek mléka. To se muselo dovážet zejména z Polska, ale i z České republiky. Srbsko nejvíce dováží prasata a vepřové maso ze zemí EU, z ČR se do Srbska nepravidelně dováží zejména plemenná prasata.

### Srbsko pořádá ve dnech 26. - 28. ledna 2023 mezinárodní výstavu ovocnářští, zelinářství a vinohradnictví

Ve dnech 26. - 28. 1. 2023 se bude v Bělehradě konat mezinárodní výstava Agro Belgrade 2023 (<https://agrobelgrade.com/>)zaměřená na pěstování ovoce a zeleniny a vinohradnictví. Na výstavě by měli být přítomni hlavní výrobci čerstvého, ale i mraženého a konzervovaného ovoce a zeleniny jak ze Srbska, tak z ostatních zemí regionu. Podle sdělení organizátorů se výstavy zúčastní více než 500 vystavovatelů. Partnerskou zemí letošního ročníku je Nizozemí, které zde představí zejména sazenice, hnojiva a technologie pro sklizeň ovoce a zeleniny. Část výstavy bude věnována také zemědělské mechanizaci, zavlažovacím systémům a systémům na ochranu rostlin. Pro české firmy se vztahem k uvedené problematice může být návštěva veletrhu příležitostí seznámit se s nabídkou na místním trhu a projednat případnou spolupráci s některou z vystavujících firem. Jak vypadal loňský ročník této výstavy můžete shlédnout [zde](https://fb.watch/i0SxvQ90qY/?mibextid=2Rb1fB).

#### Spojené arabské emiráty

Lukáš Zamrzla, Zemědělský diplomat velvyslanectví ČR v Abú Dhabí,

Mob.: + 420 602 768 207, e-mail: lukas\_zamrzla@mzv.cz

### V Dubaji probíhá druhý ročník veletrhu zaměřeného na kávu

Mezinárodní asociace kávových specialit, která má pobočku i ve Spojených arabských emirátech, pořádá druhý ročník veletrhu World of Coffee v prostorách dubajského výstaviště. Letošní třídenní slavnost pro nadšence a milovníky kávy dokazuje, že specializované veletrhy mají v Dubaji výborný potenciál.

Již první ročník 2022 přilákal více jak 200 mezinárodních vystavovatelů a přes 7000 profesionálních návštěvníků. Letošní veletrh je účastí téměř dvojnásobný a zahrnuje mnoho doprovodných programů. Mezi ně patří například soutěž o nejlepšího emirátského baristu či kvalifikace na mezinárodní mistrovství. Pořadatelé odhadují, že se během letošního veletrhu, který obsadil dvě haly WTC Dubaj, představí více jak 1500 různých značek a produktů se zaměřením na kávu.

Káva má v regionu velmi silnou historii. Podle dostupných informací to byli právě Arabové, kteří již začátkem 6. století poprvé vytvořili z drcených kávových zrn nápoj. Do té doby se drť především z Etiopie jedla se směsí tuků jen jako stimulant. Již v 15. století se na území současného Jemenu zrodil rozsáhlý obchod a kultivace kávových zrn, které se velmi rychle dostaly do základů kultury na Arabském poloostrově. První kavárny na světě jsme tak mohli nalézt již v 16. století například v Mecce, Istanbulu nebo Aleppu.

Láska ke kávě v regionu zůstala a například ve Spojených arabských emirátech vypije každý dospělý v průměru dvě kávy denně (Kava & Chai survey). Z pohledu obyvatele této země mohu potvrdit, že nové kavárny rostou v zemi jako houby po dešti a čím dál více je plní místní Emiráťané, kteří zde tráví většinu svého volného času.

#### LIBANON

Petr Sochor, Zemědělský diplomat, velvyslanectví ČR v Bejrútu,

Mob.: 00961 70 258 310, e-mail: petr\_sochor@mzv.cz

### Velká nadúroda brambor v oblasti Blízkého východu

Od konce r. 2022 je v Libanonu stále více a více brambor ze Sýrie, které se pašují přes málo kontrolovanou hranici, což výrazně snížilo maloobchodní ceny libanonských brambor. Ještě koncem roku 2022 se libanonské brambory prodávaly za ceny přibližně USD 0,50 za kilogram. V současné době cena brambor klesla na úroveň USD 0,20 za kilogram. Pašování zeleniny, zejména brambor ze Sýrie, znatelně ohrožuje existenci místních farmářů. I přes různé protestní akce se situace zřejmě nezmění, vše nasvědčuje tomu, že státní aparát nemá prostředky a sílu toto pašování zastavit.

Kromě pašování ze Sýrie je však za dveřmi další aktivita, tentokrát zcela legální, a dokonce i v minulosti vyvolaná Ministerstvem zemědělství Libanonu, a to ve formě mezivládní pomoci při dovozu brambor z Egypta do Libanonu. Mezivládní dohoda mezi Egyptem a Libanonem vstoupí v platnost dne 1. února 2023. Egypt je znám svým vysokým exportním potenciálem zeleniny a hlavně velmi konkurenčními cenami, kterým libanonští farmáři nebudou schopni čelit. Z podzimní sklizně brambor v Libanonu je v současné době uskladněno více než 60.000 tun, které z velké části skončí na skládkách, v lepším případě budou zkrmeny. Sdružení farmářů ze zemědělské oblasti Bekaa v Libanonu předložilo v tomto týdnu petici ministru zemědělství Libanonu požadující odložení dovozu egyptských brambor minimálně o jeden měsíc. Je velmi nepravděpodobné, že libanonský ministr zemědělství tomuto požadavku vyhoví. Libanon musí ctít uzavřené mezivládní dohody a v současné době se velmi aktivně snaží o intenzivní spolupráci s egyptskou vládou s cílem společného otevření nových mezinárodních trhů, nejenom v oblasti zemědělské produkce, ale i spotřebního zboží a energií. Vzhledem ke zhoršující se ekonomické situaci v Egyptě a silné devalvaci egyptské měny vůči USD lze předpokládat, že Egypt ze svých exportních plánů neodstoupí. Každý exportně získaný dolar se bude egyptským farmářům hodit více než v minulosti.

Zdroj: MZE Libanonu

#### JAPONSKO

Irena Leopoldová, Zemědělský diplomat, velvyslanectví ČR v Tokiu,

Mobil CZ a WhatsApp +420 773 743 880, e-mail: irena\_leopoldova@mzv.cz

### Pokrmy v retortových sáčcích v Japonsku

Ósacká potravinářská firma Otsuka Foods obdržela v lednu certifikát Guinessovy knihy rekordů za nejdéle prodávanou značku kari pokrmů v retortových sáčcích na světě. Společnost Otsuka Foods uvedla svou značku Bon Curry na trh v únoru 1968 se sloganem „nikdo to nezkazí“, protože příprava spočívá v pouhém ohřátí sáčku v horké vodě. Jednalo se o vůbec první potravinářský výrobek v retortovém balení v prodeji na světě. Díky technologii, která umožnila uchovávat výrobky při pokojové teplotě po delší dobu, si toto kari získalo příznivce díky pohodlné přípravě jako hotové jídlo, které lze přichystat za 3 minuty. Počínaje rokem 2003 bylo také možné ohřívat v mikrovlnné troubě, aniž by bylo nutné odstranit obal.

V Japonsku jsou veškerá hotová jídla včetně retortových velmi oblíbená. V současné době jsou hitem retortové pokrmy vyrobené dle zahraničních receptů. Například v době mistrovství světa ve fotbale v Kataru v loňském roce, firma Matsuhara Shokuhin, se kterou ZÚ Tokio spolupracuje na vývoji prvního českého pokrmu, úspěšně prodávala retortové pokrmy zahraničních kuchyní v supermarketech ve specializovaných koutcích. Jako první český pokrm v retortovém balení pro japonský trh byla vybrána česneková polévka, která bude do prodeje uvedena ke konci letošního roku. Propagace proběhne také prostřednictvím kulinářských show na televizním kanále Fuji a na Youtube. Možné bude také využít nabídky propagace České republiky, naší kuchyně a potravin na Aoyamské univerzitě v Tokiu například týdnem české kuchyně v menze a přednáškami pro studenty.

#### KAZACHSTÁN

Artyom Lukashov, Místní zástupce ČR pro agro-potravinářství, velvyslanectví ČR v Almatě, tel: +7 701 5150541, e-mail: artom\_lukasov@mzv.cz

### Jak je to s inflací v Kazachstánu?

Statistický úřad Kazašské republiky zveřejnil 4. ledna 2023 finální data o inflaci za r. 2022. Roční inflace vzrostla v listopadu z 19,6 % na prosincových 20,3 %. Jde o nejvyšší ukazatel od roku 1996, kdy inflace v Kazachstánu činila tehdy 28,9 %. Pokud jde o segmenty, které byly v roce 2022 nejvíce „zasaženy“ inflací, tak se jedná o: potřeby pro domácnosti, kde byla míra inflace 30,2 %, dále se to týkalo potravin, kde byla inflace 25,3 % a oblast gastronomie
a hotelnictví, kde byla míra inflace 25,1 %.

Z potravinářských výrobků nejvíce zdražily cukr – 63,7 %, banány – 46,2 %, prémiová pšeničná mouka – 43,2 % a kroupy – 42,3 %. Ze základních zemědělských a potravinářských komodit kromě výše uvedených, nejvíce vzrostly ceny cibule – 40,6 %, pohanky, ovesných vloček
a krupice – 37 – 38,2 %, zakysané smetany – 38 %, rýže – 36,5 % a tvrdý sýr – 34,2 %.

Ke snížení cen v r. 2022 došlo pouze u dvou hlavních zemědělských produktů, a to je u zelí
-15,2 % a mrkve -0,8 %.

### McDonald's opouští Kazachstán

V listopadu loňského roku pozastavilo provoz 24 restaurací rychlého občerstvení, které vlastní firma Food Solutions KZ LLP (McDonald's Kazachstán), a to kvůli problémům se zásobováním. Přestože podniky Kazachstánu nepodléhají sankcím uvaleným na Rusko, McDonald's
po vypuknutí války na Ukrajině zakázal tamnímu franšízantovi nakupovat maso od ruských dodavatelů (jedná se o italskou společnost Cremonini, která má masokombinát v Orenburgu, a samotný obchod s polotovary je v Moskevské oblasti). Dle firmy Food Solutions KZ LLP
je však nákup masa od místních nebo evropských dodavatelů nerentabilní, tj. ceny a náklady na dopravu jsou příliš vysoké. Problém společnosti McDonald's v Kazachstánu komplikuje i osud majitele franšízy Kairata Boranbajeva, který byl v březnu zadržen kvůli obvinění ze zpronevěry. Kairat Boranbajev je navíc příbuzný bývalého kazašského prezidenta Nursultana Nazarbajeva.

Podle šéfa Masného svazu Kazachstánu je skutečným důvodem, respektive problémem nestabilita státní politiky a časté střídání šéfů ministerstva zemědělství, a proto v zemi neexistuje žádný špičkový masokombinát.

Podle místopředsedy vlády Kazachstánu však tkví problém v tom, že McDonald's klade zvýšené požadavky na celý dodavatelský řetězec, což odhaluje problémy, které má Kazachstán v masozpracovatelském průmyslu. Dále dodal, že problém není jen v této oblasti, ale ve všech odvětvích zemědělství.

#### VIETNAM

Luboš Marek, Místní zástupce ČR pro agro-potravinářství, velvyslanectví ČR v Hanoji,

tel.: +84 904 099 562, e-mail: lubos.marek@mze.cz / commerce\_hanoi@mzv.cz

### Starbucks bude mít v letošním roce ve Vietnamu 100 kaváren

Do poloviny letošního roku otevře Starbucks svůj 100. obchod a deset let po vstupu na vietnamský trh plánuje v expanzi i nadále pokračovat. Americký řetězec má nyní ve Vietnamu 87 provozoven, z toho 50 v Ho Či Minově Městě. Má přes 800 zaměstnanců a 200 mistrů kávy, které společnost vyškolila.

Síť kaváren Starbucks je ve srovnání s jinými řetězci zatím skromná. Nejrozšířenějším řetězcem kaváren ve Vietnamu je Highlands Coffee s 592 obchody, následuje The Coffee House (154 obchodů), Phuc Long (130 obchodů) a Trung Nguyen (95 obchodů).

Generální ředitelka Starbucks Vietnam Patricia Marques prozradila, že řetězec vidí příležitosti i mimo největší vietnamská centra, například v provincii Binh Duong, Quy Nhon a dalších.

Nalezení nové vhodné lokality není ve Vietnamu jednoduché. Kromě vysokých nájmů poukázala generální ředitelka Starbucks na další specifikum trhu: „Zatímco v Thajsku developeři hledají partnerství s velkými značkami dříve, než začnou stavět nákupní centra, ve Vietnamu tomu tak není“.

Podle britského portálu Allegra World Coffee Portal bude mít Vietnam během dvou let celkem 5 200 značkových kaváren, což znamená obrovskou příležitost, ale i konkurenci pro řetězce, které se zde snaží expandovat.

Na konci roku 2022 uzavřel řetězec Phin Deli některé své obchody a potravinářská společnost KIDO se zbavila nápojového řetězce Chuk. Highlands a Phuc Long naopak pokračovaly v otevírání nových prodejen.

Další značka kaváren Passio Coffee, po 15 letech prodeje produktů hlavně tzv. „přes ulici“ (s sebou), nyní otevírá kavárny s posezením. Zajímavý je místní řetězec kaváren Cong ve vojenském stylu minulého století (Viet Cong). Objevují se také zcela nové značky jako Katinat, Phe La a Cheese Coffee.

Starbucks vykázal ve finančním roce 2022 rekordní celosvětové tržby ve výši 32,3 mld. amerických dolarů, což představuje meziroční nárůst o 11 %. Letos se očekává růst 10-12 %.

#### VELKÁ BRITÁNIE

Paul Wilkins a Tibor Angyal, Místní zástupci ČR pro agro-potravinářství, velvyslanectví ČR v Londýně, tel.: +44 749 533 9811, e-mail: uktrade@mze.cz – komunikace v angličtině

### Supermarket Aldi daruje 12,5 milionu liber britským producentům vajec

Aldi je dalším maloobchodním řetězcem, který se zavázal podpořit britské producenty vajec. Farmářům, kteří se potýkají se zvýšenými výrobními náklady, například na energii a na krmivo pro slepice, poskytne 12,5 miliony liber. Tento závazek doplňuje podporu ve výši 25,5 milionu liber, kterou již supermarket Aldi poskytl od dubna 2022. Do března 2023 tak dosáhnou celkové investice Aldi do odvětví výše 38 milionů liber.

Čtvrtý největší supermarket ve Velké Británii se tak připojil ke společnostem Tesco a Waitrose, které britským producentům vajec přislíbily 14 milionů liber, respektive 2,6 milionu liber. Přetrvávající potíže v sektoru mimo spirálovitě rostoucí náklady aktuálně komplikuje také epidemie ptačí chřipky.

Zatímco jiné supermarkety odebíraly produkty ze zahraničí, Aldi se zavázal, že bude ve všech svých britských prodejnách nadále skladovat pouze 100% britská vejce.

Ředitelka nákupu Aldi Julie Ashfieldová uvedla: „Vždy jsme udržovali pevné a dlouhodobé vztahy s našimi dodavateli, a proto jsme v letošním roce investovali již více než 25 milionů liber do podpory našich zpracovatelů a producentů vajec, abychom jim pomohli čelit rostoucím nákladům. Bohužel jejich problémy zatím přetrvávají, a proto nyní slibujeme dalších 12,5 milionu liber na podporu producentů vajec. Budeme i nadále spolupracovat s našimi dodavateli, abychom zajistili, že se tyto investice co nejrychleji dostanou k těm, kteří je nejvíce potřebují.“

Supermarket Aldi byl v každoročním průzkumu Grocery Code Adjudicator za férové zacházení se svými dodavateli již osmkrát zvolen nejlepším britským supermarketem.

[Zdroj](https://www.grocerygazette.co.uk/2022/11/25/aldi-egg-donation/)